

**UTI**

U. of Technology & Information 科技及資訊學院  
 Utility Training Institute 管綫學院  
 Universal Training Institute 綜合學院  
 All are the trade names of UTI (International) Ltd.

Unit 209, 2/F., Favor Industrial Centre, 2-6 Kin Hong  
 Street, Kwai Chung, N.T., Hong Kong  
 Tel: 2690 3899 Fax: 2618 4500  
 Email: [training@uti.hk](mailto:training@uti.hk)  
 Website: [www.uti.hk](http://www.uti.hk)

### 三年制管綫測量及管理專業文憑 - 課程報名表

## Professional Diploma in Utility Surveying & Management - Application Form

(Please fax to 請傳真至 2618 4500 or email to 或電郵至 [training@uti.hk](mailto:training@uti.hk))

請以英文正楷填寫報名表格。

Please kindly fill the the form by English BLOCK Letters.

#### A) 個人資料 Personal Particulars

英文姓名(參照身份證 / 護照) \_\_\_\_\_ 博士 / 工程師 / 先生 / 太太 / 女士\*  
 Name in English \_\_\_\_\_ Dr. / Ir / Mr. / Mrs. / Ms. \_\_\_\_\_  
 (as shown on HKID card/ Passport)

中文姓名 \_\_\_\_\_ 性別 男 / 女\* 出生日期 \_\_\_\_\_ (日/月/年)  
 Name in Chinese \_\_\_\_\_ Gender M / F\* Date of Birth (dd/mm/yyyy)

香港身份證/ 護照號碼\* \_\_\_\_\_ 國籍 (非本地申請人適用) \_\_\_\_\_  
 HKID card/ Passport No. \_\_\_\_\_ Nationality (for non-local applicants only)

通訊地址 \_\_\_\_\_  
 Correspondence Address \_\_\_\_\_

僱主名稱 \_\_\_\_\_ 職位 \_\_\_\_\_  
 Company Name \_\_\_\_\_ Position \_\_\_\_\_

手提電話 \_\_\_\_\_ 公司電話 \_\_\_\_\_  
 Mobile \_\_\_\_\_ Office Tel \_\_\_\_\_

傳真 \_\_\_\_\_ 電郵 \_\_\_\_\_  
 Fax \_\_\_\_\_ Email \_\_\_\_\_

#### B) 學歷及工作經驗 Qualifications and Working Experiences

##### 1. 學歷 (請夾附成績單及文憑副本)

##### Academic Attainment (Please attach copies of transcripts)

##### a. 公開考試成績

##### Public Examination results

頒授機構 (例如：香港考試及評核局) Issuing Authority (e.g. Hong Kong Examinations and Assessment Authority)	頒發日期 (月/年) Date Issued (Month/Year)	公開考試 (例如：香港中學會考/香港中學文憑) Public Examination (e.g. HKCEE / HKDSE)	及格科目及成績* (例如：中國語文 (4)) Subjects Passed and Level Attained* (e.g. Chin Lang (4))

**UTI**

U. of Technology &amp; Information 科技及資訊學院

Utility Training Institute 管綫學院

Universal Training Institute 綜合學院

All are the trade names of UTI (International) Ltd.

Unit 209, 2/F., Favor Industrial Centre, 2-6 Kin Hong

Street, Kwai Chung, N.T., Hong Kong

Tel: 2690 3899 Fax: 2618 4500

Email: [training@uti.hk](mailto:training@uti.hk)Website: [www.uti.hk](http://www.uti.hk)

## b. 就學詳情 (按時序列出)

Education (in chronological order)

曾經／現正就讀的學校、學院、大學 Schools, Colleges, Universities, etc. Attended/Attending	就讀的班級／課程及已獲取／將獲取的學歷 Class/Programmes Attended/Attending and Qualification Obtained/to be Obtained	上課方式 (例如：全日／兼讀制、遙距授課等) Mode of Attendance (e.g. Full-time/Part-time on Campus, Distance Learning, etc.)	就讀日期 (月／年) Date (Month/Year)	
			由 From	至 To

## c. 專業資格 (請夾附相關證書副本) (按獲取專業資格的日期順序列出)

Professional Qualifications (Please attach copies of relevant certificates) (in chronological order)

持有的專業資格 Professional Qualifications	頒發機構全名 Full Name of Issuing Authority	已達到／將達到的程度 Level Attained/to be Attained	獲取／將獲取資格的日期 (日／月／年) Date Obtained/ to be Obtained (Day/Month/Year)

## d. 豁免學分 (請夾附相關證明) 學員可嘗試申請學分豁免，大部份大在其它大專院校的學分均可考慮承認

Exemptions Sought (Please attach copies of qualifications) Candidate can apply exemptions with transferable credits from other tertiary educational institutions

欲豁免的科目 Applied subject of exemption	頒發機構全名 Full Name of Issuing	已達到／將達到的程度 Level Attained/to be Attained	已獲取資格的日期 (日／月／年) Date Obtained (Day/Month/Year)

**UTI**

U. of Technology &amp; Information 科技及資訊學院

Utility Training Institute 管綫學院

Universal Training Institute 綜合學院

All are the trade names of UTI (International) Ltd.

Unit 209, 2/F., Favor Industrial Centre, 2-6 Kin Hong

Street, Kwai Chung, N.T., Hong Kong

Tel: 2690 3899 Fax: 2618 4500

Email: [training@uti.hk](mailto:training@uti.hk)Website: [www.uti.hk](http://www.uti.hk)**2. 工作經驗 Working Experience** (in chronological order)

由月/年 From Month / Year	至月/年 To Month / Year	全職 / 兼職 Full Time / Part Time	機構名稱 Name of Company	職位 Position	行業 Industry

**3. 獎項或義務工作 Awards or Voluntary Service** (in chronological order)

由月/年 From Month / Year	至月/年 To Month / Year	獎項/義務工作名稱 Title of Award or Voluntary Service	機構名稱 Name of Company	獎項或義務工作內容 Content of Awards or Voluntary Service

**C) Declaration 聲明**

- 本人謹此聲明在填寫報名表前，已細讀課程資料。I declare that I have read and understood the details of the Programme Information.
- 本人謹此聲明在本報名表填報及遞交文件的資料均屬正確及完備，並同意提交文件之正本以作核實。本人明白所提交的資料將會用作入學處理。於閱覽及填妥本報名表，本人若提供任何不實或不完整資料，獲取錄的學額不論接受與否，本人之申請資格將被取消。雖經註冊，亦屬無效。已繳交之費用，概不發還。  
I declare that all the information given in support of this application form and the attached supporting documents are, to the best of my knowledge, accurate and complete, and agree to provide original document(s) for verification of my qualifications when required. I understand that this information will be used in the admission decision process, I accept that if, in reading and completing this application, I knowingly or carelessly provided untrue or incomplete information, any offer of admission, whether accepted or not, may be disqualified and / or I may be required to withdraw from any programme which I am enrolled in and all fees paid will not be refunded.
- 本人授權管綫學院向有關機構查詢或索閱本人以往之學歷及/或專業資格。I authorize Utility Training Institute to obtain, and the relevant authorities to release, any and all information about my academic and / or professional qualifications obtained in Hong Kong and elsewhere.
- 本人明白報名表上之資料將記錄於學生個人檔案中，並將用作有關課程行政之用。I understand that, upon my registration in the programme, the data will become part of my student record and may be used for all purposes relating to my study in the programme.
- 如成功入學，本人願管綫學院遵守管的規例。I consent that if admitted to the programme, I will conform to the statutes and regulations of Utility Training Institute.

簽署 \_\_\_\_\_  
Signature

日期 \_\_\_\_\_  
Date

**UTI**

U. of Technology & Information 科技及資訊學院  
Utility Training Institute 管綫學院  
Universal Training Institute 綜合學院  
All are the trade names of UTI (International) Ltd.

Unit 209, 2/F., Favor Industrial Centre, 2-6 Kin Hong Street, Kwai Chung, N.T., Hong Kong  
Tel: 2690 3899 Fax: 2618 4500  
Email: [training@uti.hk](mailto:training@uti.hk)  
Website: [www.uti.hk](http://www.uti.hk)

#### D) Source of Information 資料來源

\*如何獲悉本院之課程？(可以選擇多於一項) How do you know about the UTI programmes?

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> UTI 網站 UTI Website                        | <input type="checkbox"/> 上司/朋友介紹 Referral by employer/ friends       |
| <input type="checkbox"/> 課程資料單張 Programme Leaflets                 | <input type="checkbox"/> 老師介紹 Referral by teachers                   |
| <input type="checkbox"/> 電子媒介 Electronic promotion                 | <input type="checkbox"/> 支持機構推介 Referral by supporting organizations |
| <input type="checkbox"/> 其他網站 Other websites (請註明 please specify): | <input type="checkbox"/> 其他 Others (請註明 please specify)              |
- 
- 

\*你曾否就讀本學院舉辦的任何課程？ Have you ever attended any courses in our institute?  有 Yes  沒有 No

\*Please tick in the appropriate box (請在適用空格劃上剔號)

#### 備註 Remarks

1. 請將填妥的報名表連同身份證副本、學歷證明及工作經驗郵寄至本學院。 本學院職員會即日內聯絡你有關報讀課程的安排。  
Please submit the completed application forms attached with your copy of ID card, academic qualifications or working experiences proof and send to UTI office. Our staff will contact you about the course arrangement once the forms are received.

地址 Address: 新界葵涌健康街 2-6 號飛亞工業中心 2 樓 209 室  
Unit 209, 2/F., Favor Industrial Centre, 2-6 Kin Hong Street, Kwai Chung, N.T., Hong Kong

查詢電話 Telephone: 2690 3899 傳真 Fax: 2618 4500